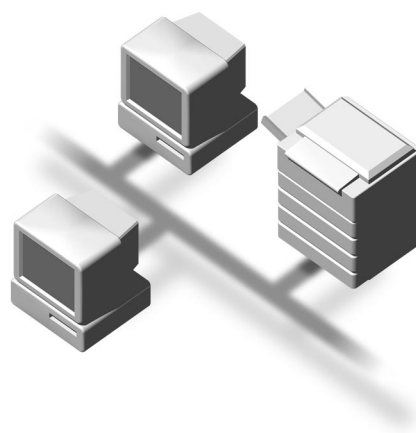




**D422/427**  
**2822/2827**  
**3222/3227**

# **Network Interface Board 185**

## **BEDIENUNGSANLEITUNG NACHTRAG**



Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig, bevor Sie das Gerät benutzen, und bewahren sie in der Nähe Ihres Geräts auf.  
Folgen Sie bitte aus Sicherheitsgründen den Anweisungen in dieser Anleitung.



## **Einleitung**

Um die vielseitigen Möglichkeiten des Geräts voll auszuschöpfen, sollte die Anweisung sorgfältig durchgelesen und befolgt werden. Bewahren Sie Ihre Anleitung griffbereit in der Nähe Ihres Geräts auf. Lesen Sie die Sicherheitshinweise in der "Bedienungsanleitung" vor Einsatz des Geräts durch. Sie enthalten wichtige Informationen zur SICHERHEIT DES ANWENDERS sowie zur VERHINDERUNG VON GERÄTESTÖRUNGEN.

## **Wichtiger Hinweis**

Bei Teilen dieses Handbuchs sind Änderungen vorbehalten. Das Unternehmen kann auf keinen Fall für direkte, indirekte, spezielle, beiläufige oder Folgeschäden im Zusammenhang mit der Bedienung oder dem Betrieb des Geräts haftbar gemacht werden.

## **Warenzeichen**

Microsoft, Windows, Windows NT sind eingetragene Warenzeichen der Microsoft Corporation in den USA und/oder anderen Ländern.

Andere hier verwendete Produktnamen dienen lediglich der Identifikation und können Warenzeichen der entsprechenden Hersteller sein. Wir erheben keinerlei Rechte an diesen Warenzeichen.

## **Hinweis**

Die richtigen Bezeichnungen der Windows-Betriebssysteme lauten wie folgt:

- Microsoft-Betriebssystem Windows 95
- Microsoft-Betriebssystem Windows 98
- Microsoft-Netzwerk-Betriebssystem Windows NT Server, Version 4.0
- Microsoft-Netzwerk-Betriebssystem Windows NT Workstation, Version 4.0



# INHALTSVERZEICHNIS

## 1. Verwendung von PortNavi

---

<b>PortNavi installieren.....</b>	<b>2</b>
Anschluß löschen.....	3
<b>Einrichten des Druckertreibers .....</b>	<b>5</b>
Windows 95/98.....	5
Windows NT 4.0.....	6
<b>Aufrufen des Dialogfelds "AnschlußEinstellungen" .....</b>	<b>7</b>
<b>PortNavi deinstallieren.....</b>	<b>8</b>







# 1. Verwendung von PortNavi

PortNavi ist eine Utility, zur effizienten Nutzung von Netzwerk-Druckern. Sie eignet sich insbesondere für Umgebungen mit zwei oder mehr Netzwerk-Druckern. Die Installation von PortNavi wird zur Verwendung der Funktionen "Benachrichtigung", "Verteiltes Drucken" und "Wiederaufnahme des Druckens" empfohlen. Zusätzlich ist Multidirect Print für den normalen Druckbetrieb zu installieren. Weitere Informationen zu PortNavi siehe "Hilfe" von PortNavi.

## **Wichtig**

- ☐ Zur Verwendung von PortNavi ist PRINTER MANAGER FOR CLIENT zu installieren und das TCP/IP-Protokoll zu verwenden. Zur Bezeichnung des verwendeten PRINTER MANAGER FOR CLIENT siehe die "Bedienungsanleitung" des Network Interface Boards auf der CD-ROM.
- ☐ PortNavi kann unter Windows 95/98 oder Windows NT 4.0 installiert werden.

## **Merkmale von PortNavi**

Erlaubt die direkte Weiterleitung eines Druckauftrags an die Netzwerk-Drucker, ohne daß ein Druckserver erforderlich ist.

- Informiert über Druckfehler.
- Teilt die Beendigung eines Druckauftrags mit.
- Teilt die Anzahl der Druckseiten zu gleichen Teilen auf die ausgewählten Drucker in der Druckergruppe auf (verteiltes Drucken).

## **Wichtig**

- ☐ Folgende Einstellungen müssen für den speziellen Drucker und die für Verteiltes Drucken ausgewählten Drucker identisch sein:
  - Installierte Optionen (z.B. Papiermagazin, Duplex-Einheit, Finisher)
  - Papierformat, -ausrichtung und -art in jedem Papiermagazin
  - Gesamtspeicherkapazität
  - Installierte Schriften (einschließlich Download-Schriften)
- Erlaubt den Ausdruck von Dokumenten auf anderen Druckern in der Druckergruppe, wenn der gewählte Drucker belegt ist (Wiederaufnahme des Druckens).

## **Wichtig**

- ☐ Folgende Einstellungen müssen für den speziellen Drucker und die für Verteiltes Drucken ausgewählten Drucker identisch sein:
  - Installierte Optionen (z.B. Papiermagazin, Duplex-Einheit, Finisher)
  - Papierformat, -ausrichtung und -art in jedem Papiermagazin
  - Gesamtspeicherkapazität
  - Installierte Schriften (einschließlich Download-Schriften)



# PortNavi installieren

Zur Installation von PortNavi folgende Schritte ausführen:

1

- 1** Die im Lieferumfang des Geräts enthaltene CD-ROM in das CD-ROM-Laufwerk einlegen.



## Hinweis

- ☐ Startet das Installationsprogramm automatisch, das Programm zur Installation von PortNavi verwenden und mit Schritt **2** fortfahren.

- 2** Das Fenster **[Systemsteuerung]** öffnen und auf das Symbol **[Programme hinzufügen/entfernen]** doppelklicken.

- 3** Auf der Registerkarte **[Installieren/Deinstallieren]** die Schaltfläche **[Installieren]** anklicken.

- 4** Auf **[Weiter >]** klicken.

- 5** Die Bezeichnung des CD-ROM-Laufwerks im Feld **[Befehlszeile für Installationsprogramm]**, gefolgt von **“:\NETWORK\PORTNAVI\DISK1\SETUP.EXE”** (ohne Anführungszeichen) eingeben und dann **[Beenden]** anklicken.



## Hinweis

- ☐ Ein Beispiel wäre **“D:\NETWORK\PORTNAVI\DISK1\SETUP.EXE”**, wenn die Bezeichnung des Laufwerks **“D”** lauten würde.

- 6** Nach Erscheinen des Dialogfelds **[Willkommen]** auf die Schaltfläche **[Weiter >]** klicken.

- 7** Ist **PRINTER MANAGER FOR CLIENT** nicht installiert, erscheint das Dialogfeld **[Frage]**; **[Nein]** anklicken und **PRINTER MANAGER FOR CLIENT** installieren. Ist **PRINTER MANAGER FOR CLIENT** installiert, **[Ja]** anklicken.

- 8** Auf **[Ja]** klicken.

Das Dialogfeld **[Frage]** erscheint.

- 9** Möchten Sie die **“Readme-Datei”** lesen, auf **[Ja]** klicken.

- 10** Nach Erscheinen des Dialogfelds **[Setup abgeschlossen]** zunächst auf **[Ja, ich möchte meinen Computer neu starten.]** und dann auf **[Beenden]** klicken.

Der Computer wird neu gestartet und das Programm PortNavi steht zur Verfügung. Wird **“Nein”** gewählt, den Computer-Neustart vor erstmaligem Starten von PortNavi; manuell vornehmen.



---

## Anschluß löschen

---

Mit Hilfe des nachfolgenden Verfahrens kann der Druckeranschluß gelöscht werden. Möchten Sie den z.Z. unter Windows verwendeten Anschluß löschen, den Anschluß umschalten, z.B. auf "FILE", und ihn dann löschen. Weitere Informationen zu PortNavi siehe "Hilfe" von PortNavi.

**1**

---

### Windows 95/98

---

- 1** Im Fenster [Drucker] auf das Symbol des Druckers klicken, der den Multidirect Print-Anschluß zum Drucken verwendet, und anschließend im Menü [Datei] auf [Eigenschaften] klicken.
- 2** Auf die Registerkarte [Details] klicken und prüfen, ob der Multidirect Print-Anschluß im Feld [Anschluß für die Druckausgabe:] angezeigt wird.  
Merken Sie sich die Anschlußbezeichnung, da dieser Anschluß später gelöscht wird.
- 3** Aus dem "Drop-Down"-Menü im Feld [Anschluß für die Druckausgabe:] die Option [FILE] anwählen.
- 4** Auf [Übernehmen] klicken.  
Der z.Z. verwendete Anschluß wird geändert.
- 5** Auf [Anschluß löschen] klicken.
- 6** Die in Schritt **2** bestätigte Multidirect Print-Anschlußbezeichnung zur Auswahl anklicken und auf [OK] klicken.  
Der Anschluß wird gelöscht.
- 7** Auf [OK] klicken, um die Eigenschaften zu schließen.

---

### Windows NT 4.0

---

- 1** Im Fenster [Drucker] auf das Symbol des Druckers klicken, der den Multidirect Print-Anschluß zum Drucken verwendet, und anschließend im Menü [Datei] auf [Eigenschaften] klicken.
- 2** Die Registerkarte [Anschlüsse] anklicken und sicherstellen, daß der Multidirect Print-Anschluß im Feld [Anschluß für die Druckausgabe] angezeigt wird, und daß das Kontrollkästchen aktiviert ist.  
Merken Sie sich die Anschlußbezeichnung, da dieser Anschluß später gelöscht wird.
- 3** In der Spalte [Anschluß] das Kontrollkästchen [FILE] markieren (anklicken).



**4** Zum Schließen der Druckereigenschaften [OK] anklicken.

Der z.Z. verwendete Anschluß wird geändert.

**5** Die Eigenschaften für denselben Drucker öffnen.

**6** Die Registerkarte [Anschlüsse] anklicken.

**7** In der Spalte [Anschluß] des Dialogfelds [Anschluß für die Druckausgabe] die in Schritt **2** bestätigte Multidirect Print-Anschlußbezeichnung markieren (anklicken).

Das Kontrollkästchen nicht aktivieren.

**8** Auf [Anschluß löschen] klicken.

**9** Erscheint die Bestätigungsabfrage, auf [Ja] klicken.

Der Anschluß wird gelöscht.

**10** Zum Schließen der Attribute auf [OK] klicken.



# Einrichten des Druckertreibers

Mit Hilfe des nachfolgenden Verfahrens kann der Druckeranschluß für den Einsatz von PortNavi unter Windows 95/98 und NT 4.0 konfiguriert werden.

## Wichtig

- ☐ Möchten Sie zum Drucken vom Multidirect Print-Anschluß auf den PortNavi-Anschluß umschalten, den Multidirect Print-Anschluß vor Hinzufügung des PortNavi-Anschlusses löschen.

## Windows 95/98

- 1** Den Druckertreiber des zu verwendenden Druckers installieren.
- 2** Im Fenster [Drucker] das Symbol des gewünschten Druckers markieren (anklicken) und im Menü [Datei] die Option [Eigenschaften] anklicken.
- 3** Die Registerkarte [Details] und die Option [Anschluß hinzufügen] anklicken.
- 4** Die Option [Andere] anklicken, um aus der Liste [PortNavi] anzuwählen; anschließend [OK] anklicken.

Es erscheint das Dialogfeld [Drucker wählen].

Folgende Positionen werden angezeigt: Modellbezeichnung

Modellbezeichnung des Druckers.

Name: Name des Network Interface Board.

Kommentar: Zusätzlich Informationen zum Network Interface Board.

Adresse: Die IP-Adresse des Druckers.

- 5** Die Modellbezeichnung des Druckers markieren (anklicken) und anschließend auf [OK] klicken.

Möchten Sie einen Drucker auswählen, der hier nicht aufgeführt ist, [IP-Adresse] anklicken, um die IP-Adresse einzugeben.

- 6** Überprüfen, daß die PortNavi-Anschlußbezeichnung im Feld [Anschluß für die Druckausgabe:] angezeigt wird und [OK] anklicken.

Die PortNavi-Anschlußbezeichnung wird in der Form "IP-Adresse@Modellbezeichnung" dargestellt.

Damit ist die Konfiguration abgeschlossen.

Bei einem Druckvorgang den konfigurierten Drucker hier auswählen und normal drucken. Der Druckvorgang läuft automatisch über PortNavi ab.



---

## Windows NT 4.0

---

1

- 1** Den Druckertreiber des zu verwendenden Druckers installieren.
- 2** Im Fenster [Drucker] das Symbol des gewünschten Druckers markieren (anklicken) und im Menü [Datei] die Option [Eigenschaften] anklicken.
- 3** Die Registerkarte [Details] und die Option [Anschluß hinzufügen] anklicken.
- 4** Im Dialogfeld [Verfügbare Druckeranschlüsse:] die Option [PortNavi] markieren (anklicken) und anschließend auf [Neuer Anschluß] klicken.  
Das Dialogfeld [Drucker wählen] erscheint, und das Netzwerk wird nach Druckern durchsucht.  
Folgende Positionen werden angezeigt:  
Modellbezeichnung: Die Modellbezeichnung des Druckers.  
Name: Der Name des Network Interface Board.  
Kommentar: Zusätzliche Informationen zum Network Interface Board.  
Adresse: Die IP-Adresse des Druckers.
- 5** Die Modellbezeichnung des Druckers markieren (anklicken) und anschließend auf [OK] klicken.  
Möchten Sie einen Drucker auswählen, der hier nicht aufgeführt ist, [IP-Adresse] anklicken, um die IP-Adresse einzugeben.
- 6** Im Dialogfeld [Druckeranschlüsse] die Schaltfläche [Schließen] anklicken.
- 7** Überprüfen, daß die Bezeichnung des PortNavi-Anschlusses im Dialogfeld [Druckausgabe an folgende Anschlüsse] angezeigt wird, das Kontrollkästchen markiert ist und sodann auf [OK] klicken.

Die PortNavi-Anschlußbezeichnung wird in der Form "IP-Adresse@Modellbezeichnung" dargestellt.

Damit ist die Konfiguration abgeschlossen.

Bei einem Druckvorgang den konfigurierten Drucker hier auswählen und normal drucken. Der Druckvorgang läuft automatisch über PortNavi ab.



# Aufrufen des Dialogfelds "AnschlußEinstellungen"

Dieser Abschnitt beschreibt den Zugriff auf das Dialogfeld "AnschlußEinstellungen", um die Funktionen "Benachrichtigung", "Verteiltes Drucken" und "Wiederaufnahme des Druckens" zu aktivieren.

## Referenz

Weitere Informationen zu "Benachrichtigung", "Verteiltes Drucken" und "Wiederaufnahme des Druckens" siehe unter "Hilfe" von PortNavi.

- 1** In der Taskleiste auf **[Start]** klicken, auf **[Einstellungen]** zeigen und **[Drucker]** anklicken.
- 2** Das Symbol des gewünschten Druckers anklicken. Im Menü **[Datei]** auf **[Eigenschaften]** klicken.
- 3** Bei Verwendung von Windows 95/98 die Registerkarte **[Details]** anklicken und auf **[AnschlußEinstellungen]** klicken. Bei Verwendung von Windows NT 4.0 die Registerkarte **[Anschlüsse]** anklicken und auf **[Anschluß konfigurieren]** klicken.

Das Dialogfeld PortNavi-Einstellungen erscheint.



# PortNavi deinstallieren

1

- 1** Das Fenster [Systemsteuerung] öffnen und auf das Symbol [Software] doppelklicken.
- 2** Auf der Registerkarte [Installieren /Deinstallieren] auf [PortNavi] klicken und die Schaltfläche [Hinzufügen/Entfernen] anklicken.
- 3** Nach Erscheinen einer Bestätigungsmeldung auf [Ja] klicken.  
UninstallShield entfernt alle Komponenten von PortNavi.
- 4** Nach Erscheinen eines Hinweises auf [Ja] klicken.
- 5** Das Dialogfeld [Gemeinsam genutzte Dateien entfernen?] bestätigen.
- 6** Nach Beendigung der Deinstallation auf [Ja] klicken.









# Network Interface Board 185 BEDIENUNGSANLEITUNG NACHTRAG

